



25.11.2021

## § 251

### Elintarvikelain 55 §:n mukaisen määräyksen antaminen ja uhkasakon asettaminen Armina Oy:lle

HEL 2021-007968 T 11 02 00

#### Päätös

Kaupunkiympäristölautakunnan ympäristö- ja lupajaosto päätti seuraavaa koskien Armina Oy:n elintarvikelainsäädännön vastaista toimintaa.

#### Toimija

Armina Oy, Kastelholmantie 2, 00900 Helsinki (Y-tunnus 3001938-6)

#### Elintarvikehuoneisto

Alanya Market, Kastelholmantie 2, 00900 Helsinki

#### Asiaan liittyvät taustatiedot

Elintarviketurvallisuusyksikön päällikkö antoi Armina Oy:lle 9.8.2021 seuraavan elintarvikelain (297/2021) 55 §:n mukaisen määräyksen (liite 1): Pakatuissa elintarvikkeissa tulee olla Euroopan unionin parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1169/ 2011 9 artiklan mukaiset pakkausmerkinnät suomen- ja ruotsinkielellä.

Elintarviketurvallisuusyksikön päällikön antaman määräyksen noudattamisen todentamiseksi elintarvikehuoneistoon tehtiin tarkastus 7.10.2021 (liite 2). Tarkastuksella todettiin, että vain noin 60 %:ssa myynissä olevissa elintarvikkeissa oli pakkausmerkinnät suomen- ja ruotsinkielellä. Määräystä ei siis ollut kaikilta osin noudatettu.

Koska Armina Oy ei ollut noudattanut elintarviketurvallisuusyksikön päällikön asettamaa määräystä sille asetettuun määräaikaan mennessä, on asiassa tarpeellista asettaa määräys uudestaan uhkasakolla tehostettuna.

#### Kuuleminen

Elintarviketurvallisuusyksikön päällikön määräyksessä 9.8.2021 annettun toimenpiteen toteuttamatta jättämisen ja tarkastuksella havaitun asian johdosta toimijaa on kuultu 12.10.2021 elintarvikelain 55 §:n mukaisen määräyksen antamisesta, määräajasta ja uhkasakosta (liite 3). Toimija on antanut vastineen (liite 4) määräaikaan mennessä. Vastineessa toimija ilmoittaa, että tarvitsee lisäaikaa 31.3.2022 asti.



25.11.2021

## Päävelvoite

Kaupunkiympäristölautakunnan ympäristö- ja lupajaosto antaa Armina Oy:lle seuraavan määräyksen:

Valmiiksi pakatuissa elintarvikkeissa tulee olla Euroopan unionin parlamentin ja neuvoston asetuksen EU N.o (1169/2011) 9 artiklan mukaiset pakkausmerkinnät suomen- ja ruotsinkielellä joko suoraan pakkauksessa tai siihen kiinnitetyssä etiketissä

## Uhkasakon asettaminen

Kaupunkiympäristölautakunnan ympäristö- ja lupajaosto asettaa elintarvikelain 68 §:n nojalla päävelvoitteen (määräys) tehosteeksi 20 000 euron uhkasakon.

Uhkasakko voidaan tuomita uhkasakkolain 10 §:n nojalla maksettavaksi, jos päävelvoitetta ei noudata eikä noudattamatta jättämiseen ole pätevää syytä.

## Määräaika

Määräystä on noudatettava 31.3.2022 mennessä.

## Täytäntöönpano

Kaupunkiympäristölautakunnan ympäristö- ja lupajaosto päättää elintarvikelain 78 §:n nojalla, että tätä päätöstä on noudatettava mahdollisesta muutoksenhausta huolimatta, jollei valitusviranomaisen toisin määrää.

## Perustelut

Hallintolain 34 §:n mukaan asianosaiselle on ennen asian ratkaisemista varattava tilaisuus lausua mielipiteensä asiasta sekä antaa selityksensä sellaisista vaatimuksista ja selvityksistä, jotka saattavat vaikuttaa asian ratkaisuun.

Ympäristöpalvelut katsoo, että toimijan pyytämä lisäaika on kohtuullinen ja määräaika voidaan pidentää 31.3.2022 asti. Määräajan jälkeen tullaan tekemään tarkastus.

Ympäristöpalvelut on todennut Armina Oy:n elintarvikehuoneistoon tehdyllä tarkastuksella, että toimija ei ole korjannut kaikkia tarkastuksilla havaittuja epäkohtia. Koska Armina Oy ei ole itse ryhtynyt toimenpiteisiin huoneistossa havaittujen epäkohtien korjaamiseksi kehotuksista ja määräyksestä huolimatta, on epäkohtien korjaamiseksi tarpeen an-



25.11.2021

taa elintarvikelain 55 §:ssä tarkoitettu määräys uhkasakolla tehostettu-  
na.

Elintarvikelain (297/2021) 55.1 §:n mukaan valvontaviranomainen voi  
määrätä toimijan korjaamaan epäkohdan, jos:

- 1) elintarvike tai elintarvikekontaktimateriaali, elintarvikehuoneisto tai  
alkutuotantopaikka taikka elintarvike- tai kontaktimateriaalitoiminta voi  
aiheuttaa vaaraa ihmisen terveydelle tai ne ovat muutoin elintarvike-  
säännösten vastaisia; tai
- 2) elintarvikkeesta tai elintarvikekontaktimateriaalista annetut tiedot  
voivat aiheuttaa vaaraa ihmisen terveydelle tai johtaa kuluttajaa har-  
haan.

Elintarvikelain 55.4 §:n mukaan säännösten vastaisuus on määrättävä  
korjattavaksi välittömästi tai valvontaviranomaisen asettamassa mää-  
räajassa.

Euroopan parlamentin ja neuvoston elintarviketietojen antamisesta ku-  
luttajille annetun asetuksen (EU N:o 1169/2011) 9 artiklan 1 kohdan  
mukaan seuraavien tietojen ilmoittaminen on pakollista 10-35 artiklan  
mukaisesti, jollei tähän lukuun sisältyvistä poikkeuksista muuta johdu:

- a) elintarvikkeen nimi;
- b) ainesosaluettelo;
- c) elintarvikkeen tuotannossa tai valmistelussa käytetyt ainesosat tai  
valmistuksen apuaineet, joka on lueteltu liitteessä II, tai liitteessä II lue-  
telluista allergioita ja intoleransseja aiheuttavista aineista ja tuotteista  
johdetut ainesosat tai valmistuksen apuaineet, joka ovat mukana val-  
miissa tuotteessa sellaisenaan tai jossakin muussa muodossa;
- d) tiettyjen ainesosien ja ainesosien ryhmien määrät;
- e) elintarvikkeen sisällön määrä;
- f) vähimmäissäilyvyysaika tai viimeinen käyttöajankohta
- g) erityiset säilyvyysolosuhteet ja/tai käyttöolosuhteet;
- h) 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu elintarvikealan toimijan nimi tai toi-  
minimi ja osoite;
- i) alkuperämaa tai lähtöpaikka siten kuin siitä on säädetty 26 artiklassa;
- j) käyttöohje, jos elintarvikkeen tarkoituksen mukainen käyttö ilman sitä  
on vaikeaa.
- k) juomien todellinen alkoholipitoisuus tilavuusprosentteina, jos alkoholi-  
pitoisuus on suurempi kuin 1,2 tilavuusprosenttia;
- l) ravintoarvoilmoitus.

Edellä mainitun asetuksen (EU N:o 1169/2011) 12 artiklan 2 kohdan  
mukaan pakolliset elintarviketiedot on esitettävä suoraan pakkaukses-  
sa tai siihen kiinnitetyssä etiketissä, kun on kyse valmiiksi pakatuista  
elintarvikkeista.



25.11.2021

Maa- ja metsätalousministeriön asetuksen (834/2014) elintarviketietojen antamisesta kuluttajalle 4 §:n mukaan valmiiksi pakatun elintarvikkeen pakolliset pakkausmerkinnät on kaksikielisessä kunnassa myytävään tai muuten luovutettavaan elintarvikkeisiin tehtävä ainakin suomen ja ruotsin kielillä. Alanya Market vähittäismyymälässä oli myynnissä pakattuja elintarvikkeita, joissa noin 60 %:ssa oli suomen- ja ruotsinkieliset pakkausmerkinnät.

Elintarvikelain 78 §:n mukaan edellä 9 luvussa tarkoitettua muussa kuin 67 §:ssä tarkoitettua elintarvikevalvonnan seuraamusmaksua koskevassa päätöksessä voidaan määrätä, että päätöstä on noudatettava ennen kuin se on saanut lainvoiman tai ennen kuin oikaisuvaatimusta on käsitelty, jollei valitusviranomainen tai vastaavasti oikaisuvaatimuksen käsittelevä viranomainen toisin määrää.

Perustelut ehdotetulle uhkasakon asettamiselle

Elintarvikelain 68 §:n mukaan valvontaviranomainen voi tehostaa elintarvikelain nojalla annettua määräystä tai kieltoa uhkasakolla tai teettämisen- ja keskeyttämishallalla. Uhkasakkoa sekä teettämisen- ja keskeyttämishallaa koskevissa asioissa noudatetaan muutoin, mitä uhkasakolaissa (1113/1990) säädetään.

Uhkasakkolain 6 §:n mukaan uhkasakko asetetaan määräämällä päävelvoite asianosaisen noudatettavaksi sakon uhalla. Kunkin päävelvoitteen tehosteeksi on asetettava eri uhkasakko. Asettamispäätöksestä on käytävä selvästi ilmi, mihin asianosainen on velvoitettu ja milloin, mihin mennessä tai mistä lähtien päävelvoitetta on noudatettava. Määräjän pituutta harkittaessa on otettava huomioon päävelvoitteen laatu ja laajuus, velvoitetun mahdollisuus noudattaa sitä sekä muut asiaan vaikuttavat seikat.

Uhkasakkolain 7 §:n 1 momentin mukaan uhkasakko voidaan kohdistaa vain sellaiseen asianosaiseen, jolla on oikeudellinen ja tosiasiallinen mahdollisuus noudattaa päävelvoitetta.

Uhkasakkolain 8 §:n mukaan uhkasakon suuruutta harkittaessa on otettava huomioon päävelvoitteen laatu ja laajuus, velvoitetun maksukyky ja muut asiaan vaikuttavat seikat.

Epäkohtien poistamiseksi on kaupunkiympäristölautakunnan ympäristö- ja lupajaoston tarpeen asettaa Armina Oy:lle uhkasakko, koska toimija ei ole noudattanut elintarviketurvallisuusyksikön päällikön sille asettamaa elintarvikelain 55 §:n mukaista määräystä.

Ilmoitusvelvollisuus omaisuuden tai käyttöoikeuden luovutustilanteessa



25.11.2021

Uhkasakkolain 18 §:n mukaan milloin uhkasakko, teettämishukka tai keskeyttämishukka on asetettu kiinteää tai irtainta omaisuutta koskevan päävelvoitteen tehosteeksi, velvoitetun omaisuuden tai sen käyttöoikeuden luovuttaessaan ilmoitettava luovutuksensaajalle, minkälainen päävelvoite ja uhka sitä koskee. Velvoitetun on lisäksi ilmoitettava uhan asettaneelle viranomaiselle luovutuksensaajan nimi ja osoite. Luovutuksella tarkoitetaan myyntiä, vaihtoa, lahjoitusta sekä vuokrausta ja vuokraoikeuden siirtoa.

Jos velvoitettu eli Armina Oy luovuttaa määräyksen kohteena olevan irtaimen tai kiinteän omaisuuden tai sen käyttöoikeuden kolmannelle, on sen ilmoitettava luovutuksensaajalle, millainen päävelvoite ja uhka tätä omaisuutta koskee. Ilmoitus on tehtävä luovutusasiakirjaan otetuina maininnoin tai muuten todisteellisesti. Armina Oy:n on ilmoitettava myös Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön elintarviketurvallisuusyksikölle luovutuksensaajan nimi ja osoite.

#### Sovelletut oikeusohjeet

Elintarvikelaki (297/2021) 1 §, 27 §, 55 §, 75 §, 78 §

Hallintolaki (434/2003) 34 §

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1169/2011 elintarviketietojen antamisesta kuluttajille 9 ja 12 artikla

Maa-metsätalousministeriön asetus elintarviketietojen antamisesta kuluttajille (834/2014) 4 §

Uhkasakkolaki (1113/1990) 6 §, 7 §, 8 §, 22 §, 23 §, 24 §

#### Toimivaltaperuste

Helsingin kaupungin hallintosäännön 2 luvun 10 §:n mukaan kaupunkiympäristölautakunnan ympäristö- ja lupajaosto toimii kaupungin elintarvikelain mukaisena kunnan valvontaviranomaisena.

#### Päätöksen tiedoksi

Päätös toimitetaan velvoitetulle haastetiedoksi.

#### Esittelijä

yksikön päällikkö  
Riikka Åberg

#### Lisätiedot

Veera Nummila, elintarviketarkastaja, puhelin: +358 9 310 22910  
veera.nummila(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Elintarvikelain 55 §:n mukaisen määräyksen antaminen Armina Oy:lle



25.11.2021

- 2 Tarkastuskertomus 7.10.2021
- 3 Armina Oy, kuuleminen uhkasakosta 12.10.2021
- 4 Vastine 28.10.2021

## Muutoksenhaku

Hallintovalitus, elintarvikelain mukainen jaoston päätös

## Otteet

<b>Ote</b> Armina Oy	<b>Otteen liitteet</b> Esitysteksti Hallintovalitus, elintarvikelain mukainen jaoston päätös
-------------------------	---

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijä

yksikön päällikkö  
Riikka Åberg

## Lisätiedot

Veera Nummila, elintarviketarkastaja, puhelin: +358 9 310 22910  
veera.nummila(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Elintarvikelain 55 §:n mukaisen määräyksen antaminen Armina Oy:lle
- 2 Tarkastuskertomus 7.10.2021
- 3 Armina Oy, kuuleminen uhkasakosta 12.10.2021
- 4 Vastine 28.10.2021

## Muutoksenhaku

Hallintovalitus, elintarvikelain mukainen jaoston päätös

## Otteet

<b>Ote</b> Armina Oy	<b>Otteen liitteet</b> Esitysteksti Hallintovalitus, elintarvikelain mukainen jaoston päätös
-------------------------	---

## Tiedoksi

Elintarviketurvallisuusyksikkö  
Hahhah-Ravintolapalvelut Oy



25.11.2021

Asia/15

---

## Päätöshistoria

Kaupunkiympäristön toimiala Palvelut ja luvat -palvelukokonaisuus Ympäristöpalvelut Elintarviketurvallisuusyksikkö Yksikön päällikkö 09.08.2021 § 20

---

**Postiosoite**

PL 58200  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
Kaupunkiymparisto@hel.fi

**Käyntiosoite**

Työpajankatu 8  
Helsinki 58  
<https://www.hel.fi/>

**Puhelin**

09 310 1691

**Faksi****Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F106 8000 1200 0626 37

**Alv.nro**

F102012566